

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1990 Nr. 23

A. TITEL

*Internationale Tarweovereenkomst, 1986,
I. Tarwehandelsverdrag 1986, met Bijlage,
II. Voedselhulpverdrag 1986;
Londen, 14/13 maart 1986*

B. TEKST

De Engelse en de Franse tekst van de Overeenkomst zijn geplaatst in *Trb.* 1986, 123¹⁾

¹⁾ De voorzitter van de Raad van de Europese Economische Gemeenschap heeft op 28 januari 1987 tegen de door de Sovjet-Unie bij de ondertekening afgelegde en bij de aanvaarding bevestigde verklaring onder a bezwaar gemaakt en wel als volgt:

„Au nom de la Communauté économique européenne et de ses Etats membres je tiens à vous faire part de leur réaction à cette déclaration. La Convention sur le commerce du blé de 1986 dispose dans son article 2 que toute mention d'un gouvernement ou de gouvernements est réputée valoir aussi pour la Communauté économique européenne.

En application de cette disposition la Communauté économique européenne a procédé le 26 juin 1986 à la signature de la Convention sur le commerce du blé et a signifié le même jour, au Secrétaire général des Nations Unies, qu'elle appliquerait provisoirement la Convention conformément aux règles énoncées à l'article 26 de la Convention.

La Communauté et ses Etats membres estiment par conséquent que la déclaration de l'Union des Républiques socialistes soviétiques relative à la Communauté économique européenne dont elle a assorti la signature et l'acceptation de la Convention, et dont notification a été faite à la Communauté le 20 août 1986, n'est pas acceptable. Cette déclaration ne saurait en aucun cas leur être opposable et ils la considèrent dépourvue de tout effet.”.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1986, 123.

D. PARLEMENT

De Overeenkomst is in overeenstemming met artikel 91, eerste lid, juncto additioneel artikel XXI, eerste lid, onderdeel a, van de Grondwet en op de voet van artikel 61, derde lid, van de Grondwet naar de tekst van 1972 overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal bij brieven van 27 oktober 1989 (Kamerstukken II 1989/90, 21 364, nr. 1).

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Minister van Landbouw en Visserij G. J. M. BRAKS, de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken B.-J. M. VAN VOORSTTOT VOORST, de Minister voor Ontwikkelingssamenwerking P. BUKMAN, de Staatssecretaris van Economische Zaken Y. M. C. T. VAN ROOY en de Minister van Financiën H. O. C. R. RUDING.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 30 november 1989.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1986, 123¹⁾.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel 25, tweede lid, van het *Tarwehandelsverdrag* een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring bij de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties nedergelegd:

Japan	15 december 1986
Finland	2 maart 1987
Tunesië	15 mei 1987
Cuba ²⁾	29 juli 1987
Ecuador	12 augustus 1987
Spanje	14 september 1987
Frankrijk	21 september 1987
Zwitserland	21 september 1987
de Verenigde Staten van Amerika	27 januari 1988
de Bondsrepubliek Duitsland ³⁾	14 maart 1988
Egypte	12 juli 1988
België	2 juni 1989
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland ⁴⁾	26 juni 1989
Luxemburg	28 juni 1989
Portugal	17 juli 1989

Italië	28 juli 1989
het Koninkrijk der Nederlanden	29 december 1989
(voor Nederland)	

- 1) Zie noot 1 van rubriek B.
 2) Onder bevestiging van de bij de ondertekening afgelegde verklaringen.
 3) Onder de verklaring dat het Verdrag vanaf de datum van inwerkingtreding voor de Bondsrepubliek Duitsland, mede van toepassing zal zijn op Berlijn (West).
 4) Bekrachtiging geschiedde met betrekking tot het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, de Britse Maagden-eilanden, Gibraltar en St. Helena.

Behalve de in *Trb.* 1986, 123 genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel XVIII van het *Voedselhulpverdrag* een akte van bekrachtiging, aanvaarding of goedkeuring bij de Secretaris-Generaal van de Verenigde Naties nedergelegd:

Japan	15 december 1986
Finland	2 maart 1987
Oostenrijk	26 augustus 1987
Spanje	14 september 1987
Frankrijk	21 september 1987
de Verenigde Staten van Amerika	27 januari 1988
de Bondsrepubliek Duitsland ¹⁾	14 maart 1988
België	2 juni 1989
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland ²⁾	26 juni 1989
Luxemburg	28 juni 1989
Portugal	17 juli 1989
Italië	28 juli 1989
het Koninkrijk der Nederlanden	29 december 1989
(voor Nederland)	

¹⁾ Onder de verklaring dat het Verdrag vanaf de datum van inwerkingtreding voor de Bondsrepubliek Duitsland, mede van toepassing zal zijn op Berlijn (West).

²⁾ De bekrachtiging geschiedde met betrekking tot het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland, de Britse Maagden-eilanden en St. Helena.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1986, 123.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel 27, tweede lid, van het *Tarwehandelsverdrag* een akte van toetreding bij de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties nedergelegd:

India	24 september 1986
Pakistan	13 januari 1987
Malta	9 februari 1987
Turkije	27 februari 1987
Hongarije	12 maart 1987
Bolivia	1 juni 1987
Irak	17 juni 1987
Korea	22 juni 1987
Oostenrijk	2 september 1987
Mauritius	16 september 1987
Algerije	23 november 1987
Israël	21 november 1988

In overeenstemming met artikel XX eerste lid, van het *Voedselhulpverdrag* heeft de volgende Staat een akte van toetreding bij de Secretaris-Generaal der Verenigde Naties nedergelegd:

Australië 29 juni 1988

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1986, 123.

Voor de duur van het Voedselhulpverdrag zie rubriek J hieronder.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1986, 123.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest der Verenigde Naties zie ook *Trb.* 1987, 113.

Voor het op 25 maart 1957 te Rome tot stand gekomen Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap zie ook *Trb.* 1987, 116.

In overeenstemming met artikel 27, eerste lid, van het *Tarwehandelsverdrag* werd door de Internationale Tarweraad de termijn waarbinnen een akte van toetreding kon worden nedergelegd voor Hongarije verlengd tot 30 juni 1987 en voor Mauritius tot 30 september 1987.

In overeenstemming met de artikelen 25, tweede lid, en 27, eerste lid, van het *Tarwehandelsverdrag* werd door bovengenoemde Raad de termijn waarbinnen een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding kon worden nedergelegd, verlengd tot 30 juni 1988 voor: Algerije, Argentinië, België, de Bondsrepubliek Duitsland, Brazilië, Cuba, Ecuador, Egypte, de Europese Economische Gemeenschap, Frankrijk, Griekenland, Iran, Israël, Italië, Jemen (Noord-), Luxemburg, Marokko, het Koninkrijk der Nederlanden, Oostenrijk, Panama, Portugal, Saoedi-Arabië, Spanje, Venezuela, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Britannië en Noord-Ierland, de Verenigde Staten van Amerika en Zwitserland.

- Deze termijn is nogmaals verlengd en wel tot 30 juni 1989, voor Argentinië, België, Brazilië, Egypte, de Europese Economische Gemeenschap, Griekenland, Iran, Israël, Italië, Jemen (Noord-), Luxemburg, Marokko, het *Koninkrijk der Nederlanden*, Panama, Portugal, Saoedi-Arabië, Venezuela en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

- Deze termijn is wederom verlengd en wel tot 30 juni 1990, voor Argentinië, Brazilië, de Europese Economische Gemeenschap, Griekenland, Iran, Italië, Jemen (Noord-), Marokko, het *Koninkrijk der Nederlanden*, Panama, Portugal, Saoedi-Arabië en Venezuela.

In overeenstemming met de artikelen XVIII en XX, eerste lid, van het *Voedselhulpverdrag* werd door het Comité voor Voedselhulp de termijn waarbinnen een akte van bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of toetreding kon worden nedergelegd, verlengd tot 30 juni 1988 voor: Argentinië, Australië, België, de Bondsrepubliek Duitsland, de Europese Economische Gemeenschap, Frankrijk, Griekenland, Italië, Luxemburg, het *Koninkrijk der Nederlanden*, Oostenrijk, Portugal, Spanje, het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland en de Verenigde Staten van Amerika.

- Deze termijn is nogmaals verlengd en wel tot 30 juni 1989, voor Argentinië, België, de Europese Economische Gemeenschap, Griekenland, Italië, Luxemburg, het *Koninkrijk der Nederlanden*, Portugal, en het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

- Deze termijn is wederom verlengd en wel tot 30 juni 1990, voor Argentinië, de Europese Economische Gemeenschap, Griekenland, Italië, het *Koninkrijk der Nederlanden* en Portugal.

Het Comité voor Voedselhulp heeft tijdens zijn zevenenvijftigste zitting in Londen op 16 december 1988 een resolutie aanvaard waarbij het Voedselhulpverdrag voor een periode van twee jaar is verlengd tot 30 juni 1991.

Uitgegeven de *tweede* februari 1990.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

H. VAN DEN BROEK